

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

Original : français

N° : ICC-01/05-01/13

Date : 25 novembre 2013

**LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE II**

Devant : **M. le juge Cuno Tarfusser, juge unique**

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**AFFAIRE**

**LE PROCUREUR c. JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO, AIMÉ KILOLO MUSAMBA,  
JEAN-JACQUES MANGENDA KABONGO, FIDÈLE BABALA WANDU et  
NARCISSE ARIDO**

**Urgent**

**Sous scellés**

*Ex parte, réservé au Greffe et à Aimé Kilolo Musamba*

**Décision du Greffier sur des restrictions de contacts et de communications émises à  
l'encontre de M. Aimé Kilolo Musamba**

Origine : Greffe

**Document à notifier, conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour, aux destinataires suivants :**

**La personne détenue**

M. Aimé Kilolo Musamba

---

---

**Le Greffier**

M. Herman von Hebel

**La Section d'appui aux conseils**

**La Section de la détention**

M. Harry Tjonk

**Autres**

La Présidence

**LE GREFFIER de la Cour pénale internationale** (la « Cour »);

**VU** le «*Mandat d'arrêt à l'encontre de Jean-Pierre Bemba Gombo, Aimé Kilolo Musamba, Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Fidèle Babala Wandu et Narcisse Arido*» délivré le 20 novembre 2013 par le juge unique de la Chambre préliminaire II (le «Mandat d'arrêt») <sup>1</sup>;

**VU** la demande d'arrestation et de remise de Aimé Kilolo Musamba introduite par le Greffe le 20 novembre 2013 auprès des autorités belges<sup>2</sup> ;

**VU** les articles 43-1, 70-1-b) et 25-3-b) du Statut de Rome, les normes 23*bis*, 24*bis*-1, 90, 97, 99-1 i) et 103 du Règlement de la Cour ainsi que les normes 155-4, 187 et 188 du Règlement du Greffe (ci-après le « Règlement ») ;

**ATTENDU** que l'arrivée de M. Aimé Kilolo Musamba au quartier pénitentiaire de la Cour à La Haye à la suite de son arrestation et son transfert peut constituer un événement perturbant et pénible ; conséquence d'un changement drastique de sa situation ;

**ATTENDU** par ailleurs que conformément au Mandat d'arrêt délivré à son encontre des restrictions de contacts et de communication ont été émises à l'encontre de M. Aimé Kilolo Musamba ; et que ce dernier est uniquement autorisé à communiquer avec son conseil<sup>3</sup> ;

---

<sup>1</sup> ICC-01/05-01/13-1-US-Exp

<sup>2</sup> ICC-01/05-01/13-4-US-Exp

<sup>3</sup> ICC-01/05-01/13-1-US-Exp, p. 17.

**ORDONNE** au chef et au médecin du quartier pénitentiaire de prendre les arrangements nécessaires pour déterminer l'état de santé physique et mentale de M. Aimé Kilolo Musamba dès son admission et de le placer dans une cellule ne présentant aucun moyen de se faire mal et ce, conformément à la norme 155-4 du Règlement ;

**ORDONNE** au chef du quartier pénitentiaire de prendre toutes mesures appropriées pour la mise en œuvre des restrictions de contacts et de communication entre M. Aimé Kilolo Musamba et toute personne autre que son conseil conformément au Mandat d'arrêt.

**ORDONNE** au chef du quartier pénitentiaire d'informer M. Aimée Kilolo Musamba de cette décision avant sa mise en œuvre ;

  
\_\_\_\_\_  
Marc Dubuisson, Directeur du Service de la Cour  
au nom de  
Herman von Hebel, Greffier

Fait le 25 novembre 2013

À La Haye (Pays-Bas)